



Svar på Sveta Silvennoinen-Hiiskus och 23 andra ledamöters undertecknade motion om att förbättra informationsförfarandet vid planläggning i projekt som gäller rivande sanering

VD/10165/00.02.00.03/2018

HP/TLA/TH/NJ/AP

Sveta Silvennoinen-Hiisku och 23 andra ledamöter lämnade in följande motion i enlighet med fullmäktiges arbetsordning:

"Största delen av Vandas bostadsbestånd har byggts på 1970-talet och många hus behöver snart byggas om. Särskilt bland hyreshusbolagen är det att vänta fler utkast till projekt som gäller rivande och förnyelse under de närmaste åren. Projekten som gäller rivande sanering kräver att planen för deltagande och bedömning är mycket omsorgsfullt förberedd och att det informeras effektivt om projekten. Kommunen ska se till att alla delaktiga i planläggningen får information om anhängiggörandet i tid och samtidigt säkerställa att invånarna i projektområdet har likvärdiga möjligheter att delta i planens förberedande arbete och säga sin åsikt om saken.

I Vanda har deltagande och växelverkan när det gäller planläggning ordnats enligt MBL, och det informeras om planens anhängiggörande i en dagstidning som delas ut på orten (Vantaan Sanomat). Det är dock många invånare i flervåningshus som har en "ingen reklam"-lapp på dörren och de får därför inte viktig information om att det egna hemmet rivs och om de delaktighetsmöten som ordnas. Även om Vantaan Sanomat finns att få i olika köpcentrum, står tidningsställningarna ofta tomma.

Enligt handboken "Deltagande i general- och detaljplanläggning" som utarbetats av miljöministeriet och är avsedd för kommunernas planläggare kan det vara nödvändigt att meddela om att betydelsefulla planer blivit anhängiga också på annat sätt än i en tidningsannons, till exempel kan man skicka brev till alla hushåll i projektområdet. När posten delar ut brevet går det också fram till dem som inte får reklam. Alternativt kan ett meddelande om planens anhängiggörande och möjligheter att delta (bl.a. diskussions- och informationsmöten) sättas upp på anslagstavlor i trapphusen.

Vanda är Finlands mest mångkulturella kommun, där 17,7 % av befolkningen är personer med främmande modersmål. Personer med invandrarbakgrund bor för det mesta i hyreshusdominerade områden, i sådana områden där projekt som gäller rivande sanering kommer att genomföras. Även om Vanda gör upp planer för deltagande och bedömning och informerar om detaljplaneändringar enligt lagen på de officiella språken (finska och svenska), är detta helt tydligt inte tillräckligt med tanke på att andelen personer med främmande språk är mycket stor i vissa områden, till och med närmare 40 %. Invandrarna är inte en enhetlig grupp, utan personer i olika skeden av en integrationsprocess, av vilka en del inte behärskar finska tillräckligt. Det är helt orimligt att människor inte får information på ett språk som de förstår om att deras hus ska rivas. Att utesluta främmande språk från delaktighetsprocessen förhindrar jämlikhet och gör att en indirekt diskriminering ökar.

Vi ledamöter som undertecknat motionen kräver att Vanda stad

- a) i fortsättningen meddelar om att bostadshus ska rivas och om delaktighetsprocessen för delaktiga i planläggningen också per brev och/eller på trapphusens anslagstavlor.
- b) informerar om projekt som gäller rivande sanering och delaktighetsprocesser utöver på de officiella språken, åtminstone också på engelska, och om möjligt också på andra vanliga språk i Vanda (estniska, ryska, somaliska, arabiska).



Stadsfullmäktige 17.12.2018 § 27

Beslut:

Stadsfullmäktige beslutade att ta upp ärendet till behandling och sända fullmäktigemotionen till stadsstyrelsen för beredning.

Verksamhetsområdet för markanvändning, byggnad och miljö konstaterar följande som sitt svar:

Stadsplaneringen följer markanvändnings- och bygglagen i planläggningsprocessen. Det informeras om planläggningsöversikten, planens anhängiggörande och planen för deltagande och bedömning och det ordnas fler möjligheter att delta och påverka än lagen förutsätter. Kommunikationskanaler är bland annat Invånartidningen, Vantaan Sanomat, lokala nyhetsbrev, vantaa.fi och olika kanaler för sociala medier. Promenader i planläggningsområdet, invånarmöten och olika workshoppar ordnas utgående från planens karaktär och hur betydande den är.

Ett mål i stadsplaneringens styrkort är att förbättra tillgången till digitala publikationer och tjänster. Detta mål grundar sig på mål 14 i stadens strategi: Invånarnas möjligheter att aktivt delta i utvecklingen av staden och det egna bostadsområdet ökar, och på mål 17: De digitala tjänsterna byggs upp till att bli den huvudsakliga kanalen för kommuninvånarnas utträttande av ärenden. Målet är att det material som stadsplaneringen lägger ut på webbsidorna är lättillgängligt, och vi beaktar människornas olikartade behov och funktionella begränsningar. En begränsning betyder inte enbart olika funktionshinderade personers svårigheter att använda tjänster, utan en begränsning kan också vara språklig. Målsättningen är att producera sådana elektroniska publikationer som kan läsas med hjälp av olika hjälpmedelsprogram. En person med ett främmande modersmål kan till exempel lyssna på dokument och informationsmeddelanden med hjälp av ett hjälpmedel. Många personer som har ett främmande modersmål förstår finskspråkigt tal, även om de har svårt att förstå en text de läser.

Stadsplaneringen ber i ett följebrev som skickas när planen om bedömning och deltagande är aktuell att: "Bostads- eller fastighetsaktiebolagets disponent ombedes vidarebefordra denna information även till invånarna och delägarna samt de företag som verkar i en fastighet som disponenten har ansvar för i området." Projekt som gäller rivande sanering är nästan alltid detaljplaneändringar som ansöks av en privat sökande. Staden anser att det är fastighetsbolagets ansvar att informera om en av bolagets bostadsbyggnader ska rivas.

I stadsplaneringens budget har man inte berett sig på de i motionen önskade åtgärderna och de tilläggskostnader som åtgärderna orsakar (postutgifter/utdelning i trapphusen/översättning). I stadsplaneringens rekryteringar har det enbart krävts kunskaper i svenska, och behärskande av engelska har räknats som merit. Översättning av och informering om lagstadgad text skulle också kräva kunskaper i främmande språk (estniska, ryska, somaliska, arabiska) inom resultatområdet. Detaljplanerna behärskar engelska och kan svara på kommuninvånarnas frågor på engelska till exempel vid invånarmötena.

Stadsplaneringen önskar att de undertecknade ledamöternas önskemål beaktas i modellen Delaktig i Vanda. Stadsplaneringen deltar aktivt i arbetet med att utveckla modellen där möjligheterna att delta i stadens planering och beslutsfattande förbättras. I Vanda talas det utöver finska, svenska och samiska 119 olika språk. De största grupperna bland dem som har ett främmande modersmål i början av 2018 är: 8 010 invånare som talar estniska, 7 650 invånare som talar ryska och 2 600 invånare som talar



arabiska. (Källa: Statistikcentralen). Detta förutsätter att stadens alla verksamhetsområden samarbetar för att förbättra informationsförfarandet och kommunikationen.

Stadsstyrelsen 11.2.2019 § 22

Förslag framlagt av biträdande stadsdirektören för verksamhetsområdet för markanvändning, byggnad och miljö:

Stadsstyrelsen beslutar att

- a) ge Sveta Silvennoinen-Hiisku och de 23 andra ledamöterna som undertecknat motionen stadsstyrelsens svar i enlighet med invånarservicens förslag, och
- b) föreslå för stadsfullmäktige att stadsstyrelsens svar antecknas för kännedom.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Stadsfullmäktige 4.3.2018 § 13

Stadsstyrelsens förslag:

Stadsfullmäktige beslutar anteckna stadsstyrelsens svar för kännedom.

Beslut:

Förslaget godkändes.

Bilaga:

- Sveta Silvennoinen-Hiiskus och 23 andra ledamöters motion om att förbättra informationsförfarandet vid planläggning i projekt som gäller rivande sanering

Anvisningar för sökande av ändring: 2.1 Besvärsförbud

Närmare information:

Tarja Laine, stadsplaneringsdirektör, tfn 0503041921, [fornamn.efternamn\[at\]vantaa.fi](mailto:fornamn.efternamn[at]vantaa.fi)